

## Arrest

nr. 263 903 van 19 november 2021  
in de zaak RvV X / XI

In zake: X

**Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat E. DELVAUX  
Stationsstraat 10 A  
3800 SINT-TRUIDEN**

tegen:

**de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen**

### DE WND. VOORZITTER VAN DE XI<sup>e</sup> KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 18 augustus 2021 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 15 juli 2021.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 29 september 2021 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 22 oktober 2021.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat E. DELVAUX en van attaché M. SOMMEN, die verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België is binnengekomen op 4 september 2019 als niet begeleide minderjarige vreemdeling, diende op 6 september 2019 een verzoek om internationale bescherming in. Verzoekers vingerafdrukken werden op 14 juli 2019 genomen in Griekenland (Eurodac).

1.2. Op 25 oktober 2019 stelde de Dienst Voogdij van de FOD Justitie X aan als voogd voor verzoeker. De voogdij eindigde van rechtswege op 1 oktober 2020.

1.3. Op 15 juli 2021 nam de commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekende brief van 15 juli 2021 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*Uw persoonlijk onderhoud in het kader van uw verzoek om internationale bescherming vond plaats op 11 december 202[0] voor het Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (CGVS) van 09u17 tot 13u16. Tijdens dit persoonlijk onderhoud werd u bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Delvaux, was gedurende het hele persoonlijk onderhoud aanwezig.*

#### *A. Feitenrelaas*

*U verklaart geboren te zijn op 1 oktober 2002, in Gololey in de provincie Midden Shabelle. U heeft de Somalische nationaliteit. U behoort tot de clan Hawiye.*

*U woonde in Gololey tot 2018. U werd door A. G. gevraagd om hem te helpen. U en een andere jongen gingen met hem mee. Bij aankomst bleek dat hij jullie naar Al Shabaab had gebracht. Jullie moesten lid worden van de Amniyat. Jullie moesten in de gaten houden wie aan de weg passeerde en wie kwam. Jullie konden niet weigeren. Drie dagen lang werden jullie vastgehouden, praatten ze met jullie en lieten ze jullie video's zien. U ging terug naar uw huis, maar uw moeder stelde u geen vragen, omdat u wel vaker enkel dagen weg bleef om de velden te bewaken en de varkens te hoeden. De dag nadien moest u terug mee met A. G. U moest meewerken, u kon niet weigeren. U ging samen met de andere jongen terug. U zou leren schieten, een spion voor de overheid worden, en mijnen leren plaatsen. Toen ze beseften dat u bang werd, zeiden ze dat u een keuze moest maken. U wou weg maar dat mocht niet, dus u koos ervoor om te leren schieten. Dat moest u doen op een andere plaats, ver weg van de overheid. U wou vertrekken om uw moeder te gaan helpen, maar u moest blijven. 's Avonds mocht u met A. G. terug naar het dorp. Op de terugweg bleef A. G. u bedreigen. Als u het zou doorvertellen, zou u serieuze problemen krijgen, maar uw familie ook. Toen u moeder vroeg waar u geweest was, zei u dat u gewoon thuis was. Ze werd achterdochtig omdat u met A. G. omging de laatste tijd. Na lang twifelen vertelde u aan uw moeder wat er gebeurd was. Ze zei dat je diezelfde avond nog moest vertrekken. Ze contacteerde een vriendin die in Balcad woonde. U werd naar haar gebracht. U bleef daar anderhalve maand binnen. U werd opgehaald door H. en wist niet waar u naartoe ging. Hij bracht u naar Mogadishu. U diende uw eerste verzoek om internationale bescherming in in Griekenland op 15 juli 2019. Dit verzoek werd geweigerd op 27 januari 2020. U kwam naar België in september 2019.*

*U legt volgende documenten (kopies) voor ter ondersteuning van uw verzoek:*

- 1. Foto's van uzelf in Griekenland met verwondingen*
- 2. Een document uit Griekenland (kopie)*
- 3. Een Somalisch attest van identiteit (kopie)*
- 4. Een Somalische geboorteakte (kopie)*
- 5. Een foto*

#### *B. Motivering*

*Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.*

*Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.*

*Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS dd. 11 december 2020 (NPO), p. 2-3 en, blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.*

*Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.*

*In casu werd vastgesteld dat u niet aannemelijk hebt gemaakt dat u de laatste jaren voor uw vertrek in de het dorp Gololey in het district Balcad van de provincie Middle Shabelle hebt verbleven. Zo kan u maar weinig doorleefd vertellen over uw opgroeien onder het bewind van Al Shabaab en bent u amper op de hoogte van veiligheidsincidenten. Ook kan u maar weinig doorleefd vertellen over de droogtes in 2011 en 2016-2017. Hierbij komt dat uw kennis van de geografische omgeving rond uw beweerd dorp van herkomst niet weet te overtuigen en dat u slecht op de hoogte bent van de seizoenen ondanks het feit dat u uit een agrarische zone afkomstig bent.*

*Vooreerst moet worden opgemerkt dat u reeds een verzoek om internationale bescherming had ingediend in Griekenland op 15 juli 2019. Dit verzoek werd geweigerd op 27 januari 2020. U beweert hier echter niet van op de hoogte te zijn en verklaart tot twee maal toe dat ze enkel naar uw leeftijd en naam hebben gevraagd (NPO, p. 6). Het is dan wel zeer opmerkelijk dat u in Griekenland een geboortecertificaat en bewijs van identiteit zou hebben voorgelegd (zoals blijkt uit de documenten toegevoegd aan het administratief dossier) zonder op de hoogte te zijn van uw procedure. U ontkent zelfs dat u in Griekenland documenten heeft voorgelegd (NPO, p. 7). Daarbovenop stemt de inhoud van de in Griekenland voorgelegde documenten, beiden uitgegeven op 3 juni 2015, niet overeen met het door u aan het CGVS voorgelegde geboortecertificaat en bewijs van identiteit, uitgegeven op 31 mei 2020 (zie antwoord van de Griekse autoriteiten toegevoegd aan het administratief dossier). De documenten die u in Griekenland heeft voorgelegd, vermelden als geboortedatum 8 oktober 2002 en als geboorteplaats Mogadishu. De documenten die u voor het CGVS voorlegt, vermelden als geboortedatum 1 oktober 2002 en als geboorteplaats Balcad. Daarnaast is het ook opmerkelijk dat de documenten die u aan het CGVS voorlegt zijn uitgegeven op 31 mei 2020, toen u al enige tijd in België was, terwijl u verklaart dat ze door de smokkelaar zijn aangemaakt net voor uw vertrek, u voegt eraan toe ze zijn wel origineel (NPO, p. 7). Op het einde van het persoonlijk onderhoud werd u hiermee geconfronteerd en verklaart u: "ik weet niet over welke documenten u het heeft" (NPO, p. 27) en "ze hebben mijn naam gevraagd en dat is alles" (NPO, p. 28). Wanneer de documenten u worden getoond, is uw reactie: "dat zijn valse, dat kunt u zien, de andere is een echtere". Uw weinig aannemelijke verklaring hiervoor is dat deze valse documenten gemaakt zijn door andere Somaliërs toen u in Griekenland in het ziekenhuis lag. U blijft volhouden dat u hier niet van op de hoogte was: "ik vind het ook vreemd, ik weet niet hoe die documenten er eerst zijn gekomen" (NPO, p. 28). Bovenstaande vaststellingen, zowel met betrekking tot de procedure in Griekenland als met betrekking tot de documenten, ondermijnen uw algemene geloofwaardigheid.*

*Ten eerste weten uw verklaringen over uw leven onder het bewind van Al Shabaab niet te overtuigen en bent u niet op de hoogte van impactvolle veiligheidsincidenten en machtsontwikkelingen. Op de vraag hoe het was om onder het bewind van Al Shabaab naar school te gaan, is uw antwoord heel oppervlakkig "toen in die tijd was het Al Shabaab en vooral de Amniyat die aanwezig waren, en ze zeiden juist dat je bezig moest zijn" (NPO, p. 17). Uw verklaringen over de komst van Al Shabaab zijn onsamenhangend en tegenstrijdig. U verklaart over de Amniyat "2012, 2013 zijn ze gekomen, ik was nog klein" (NPO, p. 17). Even later verklaart u echter op de vraag wanneer Al Shabaab aan de macht kwam "in 2011 of 2012 waren ze weg. Ik was nog klein" (NPO, p. 19). U weet niet wanneer ze aan de macht kwamen, u zegt enkel "sinds dat ik het weet waren ze daar" (NPO, p. 19). Aangezien de Amniyat een deel zijn van Al Shabaab, spreken uw verklaringen over de komst van de Amniyat en het vertrek van Al Shabaab elkaar tegen.*

*Ook valt het te betwijfelen dat de Amniyat zichtbaar aanwezig waren, aangezien zij de inlichtingendienst van Al Shabaab zijn, die zich vooral focussen op het verzamelen van informatie, het infiltreren in staatsorganen en het uitvoeren van gerichte liquidaties (zie informatie toegevoegd aan administratief*

dossier). Ook zijn uw herinneringen aan de tijd dat Al Shabaab in Gololey was opmerkelijk vaag: “ze hebben heel veel gedaan en er zijn heel veel mensen die ze ondersteunen en het eens zijn met hen” (NPO, p. 20). Het is bovendien zeer bedenkelijk dat u niet op de hoogte bent van het feit dat Al Shabaab de macht op 16 december 2017 terug overnam in Gololey en dat de overheidstroepen vluchtten vóór Al Shabaab kwam. In de weken daarna, op 6 en 11 januari 2018, waren er zware gevechten tussen Al Shabaab en de overheidstroepen, die niet onopgemerkt voorbij gegaan kunnen zijn in een klein dorp als het uwe. Ook is uw antwoord op de vraag naar de nationaliteit van de AMISOM-troepen vaag: “Verschillende landen in Afrika, op hun arm staat hun vlag, ze afkomstig uit Oeganda, Burundi, uit verschillende landen. De meesten komen uit Oeganda.” (NPO, p. 19). Gevraagd of de meeste AMISOM soldaten in Gololey uit Oeganda komen, is uw antwoord “Nee, niet in het dorp Gololey. AMISOM soldaten, ze hebben één en dezelfde kenmerk, ze zijn van de UN. Ze zitten niet in Gololey, maar in de soldatenbasis Hanta Shiikh”. Ook situeert u de AMISOM-basis op ongeveer 25 minuten van uw dorp in Hanta Shiikh, tussen Gololey en Ishka (NPO, p. 20). U ontwijkt de vraag naar de nationaliteit van de soldaten in de door u genoemde basis: “We kennen ze onder de naam AMISOM, ze hebben geen naam, voor ons zijn ze allemaal hetzelfde. Er is geen verschil en we kennen hun namen niet, we noemen ze de Oegandezen”. Uit beschikbare info blijkt echter dat de Burundezen op 1 april 2018 een forward operating base installeerden in Gololey. Eerder dat jaar werd al een Burundees konvooi aangevallen door Al Shabaab. Bovendien bent u niet op de hoogte van incidenten kort voor uw vertrek uit Gololey. U probeert eerst de vraag te ontwijken door te zeggen “sinds dat ik hier ben, is er veel gebeurd, Al Shabaab vecht veel” (NPO, p. 20). Daarna vertelt u dat ze een bom of een mijn gelegd hadden aan de weg waar de auto's van de overheid passeerden (NPO, p. 21). U gokt dat dit in 2017 was, omdat u in Somalië geen datums kende. Uit beschikbare informatie blijkt echter dat dit meermaals gebeurd is in het jaar voor uw vertrek (zie informatie toegevoegd aan het administratieve dossier). Ook bent u niet op de hoogte van grote gevechten tussen Al Shabaab en een andere groep begin 2018, u antwoordt vaagweg “gevechten? Al Shabaab vecht altijd, het was altijd, het was ontelbaar, ze vallen telkens aan, elke keer weer” (NPO, p. 21). Erop gewezen dat er toen elf soldaten overleden, is uw antwoord “ik lette niet op die gevechten en ik hield het niet bij, want ik hoorde elke keer weer iets” (NPO, p. 21). Hoewel het zo is dat er regelmatig aanvallen waren in uw dorp, waren er nu ook niet zo veel dat het niet bij te houden was (zie lijst met incidenten toegevoegd aan het administratieve dossier). Ook valt het te betwijfelen dat u hier niks van gemerkt zou hebben. Zo waren er in het laatste jaar voor uw vertrek meerdere incidenten: op 20 november 2017 legde Al Shabaab een hinderlaag voor een SNA-konvooi en kwamen er twee soldaten om het leven; op 3 december 2017 lokte Al Shabaab opnieuw een SNA-konvooi in de val, drie soldaten, van wie een officier, kwamen om het leven; op 16 december 2017 nam Al Shabaab zoals eerder vermeld terug de macht over in het dorp en volgden er zware gevechten op 6 en 11 januari 2018. Op 2 februari 2018 werd een Burundi National Defence Force-konvooi geraakt door een Radio Controlled Improvised Explosive Device, waarbij één Caspir serieus beschadigd werd, en er drie gewonden vielen. Op 12 februari 2018 waren er tegelijk twee geïmproviseerde bomaanvallen op een Amisom-konvooi en een burgervoertuig. Op 13 mei 2018 ontplofte een Radio Controlled Improvised Explosive Device in Gololey, met daarop volgend een zwaar vuurgevecht. Al Shabaab claimde de verantwoordelijkheid voor de aanval. Ook op 11 en 25 juni 2018 werden AMISOM-konvoeien aangevallen. Op 25 juni 2018 werd er opnieuw een konvooi aangevallen in Ilbaq vlakbij Gololey, er konden twee ontploffingen gehoord worden, gevolgd door een vuurgevecht. Ook op 27 juli, 17 augustus en 9 oktober 2018 waren er nog gelijkaardige incidenten. Van iemand die beweert onder het bewind van Al Shabaab te zijn opgegroeid van kind tot jongvolwassene, wiens leven bijgevolg voor een groot stuk zou plaats gevonden hebben onder dergelijk bewind, mag meer verwacht worden dan een aantal onjuiste, vage en algemene verklaringen. Uw algemene geloofwaardigheid wordt verder ondermijnd door uw erg beperkte kennis over impactvolle veiligheidsincidenten en machtsontwikkelingen die zich in de jaren voor uw beweerd vertrek uit Gololey in dit dorp hebben afgespeeld.

Voorts is ook uw geografische kennis niet overtuigend. U verklaart dat u geboren en opgegroeid bent in Gololey en daar verbleef tot aan uw vertrek in 2018. Dat betekent dat u daar zestien jaar gewoond hebt. Er mag dus van u verwacht worden dat u goed op de hoogte bent van uw directe (geografische) leefomgeving. U legt echter een aantal foutieve en onlogische verklaringen af. Zo verklaart u dat Gololey ook gekend is onder de naam “Gololey Daud” en “Faarax Gololey”. U zegt dat “Faarax Gololey” de naam van een bekende man is, en het dorp en de school naar hem genoemd zijn. Gevraagd of Faarax Gololey een dorp is, is uw antwoord negatief. Volgens beschikbare informatie (toegevoegd aan het administratief dossier) zijn Gololey en Faarax Gololey twee duidelijk onderscheiden dorpen op iets meer dan 5 kilometer van elkaar.

Wat omliggende dorpen betreft, beperkt u zich oorspronkelijk tot “er zijn verschillende dorpen in de vier verschillende richtingen, sommige dorpen liggen dichtbij, andere liggen verder weg” (NPO, p. 12). U ontwijkt de vraag in welke richting Gololey ligt ten opzichte van Balcad en herhaalt enkel dat het op de

weg naar Jowhar ligt (NPO, p. 12). U situeert Gololey op 35 à 40 minuten met de auto en ongeveer 1u25 minuten te voet van Balcad stad (NPO, p. 12). Volgens beschikbare informatie ligt Gololey echter op 11 kilometer van Balcad en zou iemand te voet er meer dan twee uur over doen. Faraax- Gololey, volgens u geen dorp (zie hoger), ligt op de weg naar Balcad (op 6.2 kilometer van Balcad). Aangezien u er "ontelbaar" vaak naartoe ging (NPO, p. 12), zou u dit toch correct moeten kunnen inschatten én ervan op de hoogte moeten zijn dat Faraax-Gololey ook een dorp is. Ook bent u niet op de hoogte van welke andere dorpen tussen Gololey en Balcad liggen. Zo vermeldt u meermaals het dorp "Is-Goyka" of "Is-Goyska" (NPO, p. 8; 13). Er werd door het CGVS geen dorp met deze naam teruggevonden. De term isgoyska werd wel teruggevonden als het Somalisch woord voor knooppunt of kruispunt. U vermeldt ook de militaire basis "Lo Haanta Sheikh" (NPO, p. 13), die eveneens niet door het CGVS kon worden teruggevonden. Ook de dorpen Dudumale en Geed Cashir liggen op de weg tussen Gololey en Balcad. Vreemd genoeg zegt Dudumale u niets wanneer dit u wordt voorgelegd (NPO, p. 27). U bent ook slecht op de hoogte van andere omliggende dorpen. Bijvoorbeeld Sayga, dat op amper 3 kilometer ten noorden van Gololey ligt, zegt u niets, terwijl Qalimow, dat op 16 kilometer ligt, u wel gekend is. Aqal Saar en Doom Cadale kan u wel correct situeren (NPO, p. 27). Uit bovenstaande vaststellingen en bemerkingen dient geconcludeerd te worden dat de door u gegeven antwoorden op de gestelde geografische vragen over uw beweerd regio van herkomst niet correct en niet logisch zijn. Zo is het onder meer opvallend dat u geen onderscheid kan maken tussen Gololey en Faraax-Gololey, en de dorpen tussen Gololey en Balcad niet kent. Deze vaststellingen ondergraven de geloofwaardigheid van uw beweerd herkomst.

Ten derde is ook uw slechte kennis van de seizoenen opmerkelijk te noemen. U heeft geen idee wanneer in 2018 u uw dorp Gololey heeft verlaten, u beweert dat u toen niet op dagen of maanden lette en dat pas in Griekenland geleerd hebt (NPO, p. 8). Gevraagd welk seizoen dat was, zegt u enkel "het einde van het jaar". Nogmaals gevraagd naar het seizoen, is uw reactie "seizoen? Hoezo?" (NPO, p. 8). Erop gewezen dat er vier seizoenen zijn, is uw antwoord "het was in de warme periode" (NPO, p. 9). Het is echter zeer opmerkelijk dat u uit de lucht valt bij het woord "seizoen", aangezien u verklaart dat jullie vee, schapen en geiten hadden (NPO, p. 10). Bovendien verklaart u dat de inwoners van uw dorp leven van vee en landbouw (NPO, p. 11). U bevestigt zelfs dat uw familie één landbouwgrond had (NPO, p. 16). Het is des te opmerkelijker dat u even later plots wél weet wat seizoenen zijn. U antwoordt correct dat Gu en Deyr de regenseizoenen zijn (NPO, p. 16). U weet echter niet wanneer deze seizoenen vallen: "ik zou het niet eten, want het regent en dan kreeg je te horen: het is Gu of Deyr seizoen" (NPO, p. 17). De volgorde van de seizoenen is volgens u "Gu dan Deyr, dan Hagaa dan Jilaal" (NPO, p. 17). De correcte volgorde is echter Jilaal, Gu, Hagaa en Deyr. Het is hoogst merkwaardig dat u, gezien het feit dat u uit een agrarische zone komt en uw verklaringen dat uw familie zelf landbouwgrond had en gewassen teelde en de inkomsten van het gezin hiervan afhingen, niet in staat bent correct over de seizoenen te vertellen.

Hierbij aansluitend zijn ook uw verklaringen over de droogtes die Somalië en ook uw regio teisterden in 2011 en 2016-2017 weinig doorleefd. U hebt het over een droogte die u verteld is, toen u heel klein was: "in 2011, dat was een hele bekende droogte" (NPO, p. 14). U lijkt niet op de hoogte van grote droogtes in de periode daarna: "wel droogtes, maar niet zo ernstig als toen". Gevraagd of u dan weet wanneer dat was, is uw antwoord "ik kan niet weten wanneer, of welk jaar, maar deze droogte in 2011 was de bekendste droogte" (NPO, p. 14). Bij de vraag wat de droogte voor u en uw familie betekende, is uw antwoord "we hebben toen veel problemen gehad, mijn vader is toen gestorven", "in de droogte van 2011" (NPO, p. 16). Gelet op de onmenselijke omstandigheden die de droogtes van 2011 en van 2016-2017 in Oost Afrika in het algemeen, en Somalië in het bijzonder, met zich meebrachten, is het weinig waarschijnlijk dat uw herinneringen hierover zodanig vaag zijn dat u dit enkel weet omdat dit aan u verteld is, des te meer omdat u verklaart dat uw vader door de droogte overleden is. Ook al was u slechts 9 jaar oud in 2011, zelfs op die leeftijd moet deze ernstige droogte een serieuze impact op uw leven hebben gehad. Er kan bovendien van u verwacht worden dat u minstens op de hoogte bent van de omstandigheden waarin uw vader overleden is. In 2016-2017 was u zeker oud genoeg om zich bewust te zijn van de grote impact die dergelijke droogtes hebben op een agrarische zone als uw beweerd regio van herkomst, des te meer omdat het inkomen van uw familie hiervan afhing. Samen met uw zeer oppervlakkige verklaringen over uw leven in het algemeen in Gololey, ondermijnt dit uw reeds aangetaste geloofwaardigheid alleen maar verder.

Bovenstaande vaststellingen leiden tot de conclusie dat u uw herkomst uit de het dorp Gololey hoegenaamd niet aannemelijk weet te maken. Zo is uw geografische kennis van uw voorgehouden regio van herkomst zeer beperkt.

Ook kan u niet doorleefd vertellen over uw persoonlijke leven onder het bewind van Al Shabaab. Voorts bent u duidelijk niet op de hoogte van (recente) ernstige veiligheidsincidenten in uw beweerd stad van

herkomst in de jaren voor uw beweerde vertrek. U kent merkwaardig genoeg evenmin de droogtes die de uw regio teisterden in 2011 en 2016-2017.

Bovenstaande vaststellingen worden niet gewijzigd door de overige door u voorgelegde documenten. De foto's van uzelf in Griekenland met verwondingen, en het andere bewijsdocument uit Griekenland houden geen verband met uw herkomst uit Somalië. De foto waar vijf jongens opstaan bevat geen duidelijke indicatie van de omstandigheden of plaats waar(in) deze genomen is. De personen op de foto zijn niet duidelijk identificeerbaar. Een document of foto op zich kan bovendien nooit alleen de geloofwaardigheid van ongeloofwaardige verklaringen ombuigen. Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Gololey in het district Balcad gelegen in de regio Midden Shabelle.

Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde recente regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielaanvraag dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Gololey heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielaanvraag, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens de inleiding van het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 11 december 2021 (NPO, p. 2) nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielaanvragen, reisroutes en reisdocumenten. U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

*U werd op het einde van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaats in Somalië (NPO, p. 28). Uw reactie hierop was: "Ik ben in de war en u moet rekening houden met mijn leeftijd. Ik heb u verteld wat ik wist. Stelt u voor dat ik deze vragen zou voorbereiden, dan zou ik het kunnen voorbereiden en dan zou ik het kunnen bestuderen. Nu heb ik het gewoon uitgelegd zoals ik het wist" (NPO, p. 29).*

*Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.*

*Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.*

### C. Conclusie

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."*

## 2. Over de gegrondheid van het beroep

### 2.1. Het feitenrelaas in het verzoekschrift vermeldt het volgende:

*"Tijdens het gehoor op het CGVS verklaarde verzoeker de Somalische nationaliteit te bezitten, van de clan Hawiye te zijn en afkomstig te zijn uit het dorp Gololey, provincie Midden Shabelle en aldaar gewoond te hebben tot 2018.*

*Dit is niet geheel correct. Verzoeker is geboren in Mogadishu, district Karaan. Hij is Hawiye, Abgal, Wacesle (zoals zijn vader). De vader van verzoeker is overleden in Engeland in 2012.*

*Verzoeker heeft twee half-broers Farali en Abdullahi, dewelke in Engeland wonen. Zijn moeder is Hawiye, Abgal, Daud, zoals de grootmoeder van verzoeker.*

*Verzoekers grootmoeder woont in Gololey en heeft daar gronden en een boerderij. Een aantal van haar kinderen en hun gezinnen wonen daar ook. Zij heeft ook vee in Rumurgood.*

*Verzoeker ging soms met zijn moeder op familiebezoek in Gololey en verbleef dan daar enige tijd. De problemen met A. G. deden zich zoals omschreven in de bestreden beslissing, maar met dat verschil dat ze zich voordeden in Mogadishu. Aan verzoeker werd door A. G., dewelke in Mogadishu woont, gevraagd om opdrachten uit te voeren voor Amniyat, zoals de weg in de gaten houden en rapporteren wie er passeerde. Moeder had bezwaren tegen de omgang van verzoeker met A. G. Toen zij de ware toedracht vernam, beseftte zij in welke gevaarlijke positie haar zoon was terecht gekomen en heeft zij het initiatief genomen om haar minderjarige zoon naar Europa te sturen.*

*Weigeren om mee te werken met Amniyat en tegelijkertijd in Karaan blijven wonen was geen optie, gelet op het risico voor represailles.*

*De politie kon geen bescherming bieden, nu het politiestation in Karaan te ver van het huis van verzoeker gelegen is.*

*Ondertussen is A. G. ontmaskerd als lid van Amniyat en gevlucht uit Mogadishu, maar dit wil niet zeggen dat verzoeker geen risico zou lopen in geval van terugkeer naar Mogadishu. Amniyat en Al Shabaab zijn noch altijd actief in de regio en weten wie zeer goed wie hun medestanders zijn en wie niet."*

Verzoeker voert nog aan als volgt:

*"Verzoeker herhaalt dat er in zijn hoofd wel degelijk een gegronde vrees voor vervolging, zoals omschreven in de vluchtelingenconventie van Genève, dient te worden vastgesteld. Het is hem duidelijk dat hij een reëel risico loopt op het lijden van ernstige schade zoals om schreven in de definitie van subsidiaire bescherming.*

*Verzoeker verwijst naar de Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié.*

*"Overwegende dat de verklaringen van de appellant een voldoende bewijs kunnen zijn van hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze mogelijk, plausibel en oprecht zijn; dat de verklaringen van de appellant coherent moeten zijn en niet in strijd met algemeen bekende feiten; dat de bewijslast in beginsel rust op de appellant en hij in de mate van het mogelijke bewijzen moet aanbrengen van de feiten die hij aanhaalt; dat het vervolgens de taak is van de persoon die de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling met onderzoeken om de waarde van de bewijselementen en de geloofwaardigheid van de verklaringen van betrokkenen te beoordelen ( zie onder meer UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, september 1979, 53);"*

*Het is duidelijk dat de huidige verklaringen van verzoeker mogelijk, plausibel en oprecht zijn; dat zijn verklaringen coherent zijn en niet in strijd met algemeen bekende feiten.*

*Verzoeker verklaart zijn geboorteland, Somalië, te hebben verlaten nu hij aangezocht werd om te werken voor Amniyat (zijnde de inlichtingendienst van Al Shabaab). Hij verklaart niet te kunnen terugkeren naar Mogadishu omdat hij geweigerd heeft om mee te werken met Amniyat en dus represailles vreest.*

*Verzoeker zag geen alternatief dan naar het buitenland te vluchten. Een terugkeer naar Karaan, Mogadishu is niet mogelijk, omwille van de precare veiligheidssituatie aldaar.*

*Verzoeker heeft documenten opgevraagd dewelke zijn relaas ondersteunen.*

*Verzoeker wenst omtrent zijn asielrelaas en de neergelegde documenten ter zitting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bijkomend uitleg te verschaffen. Verzoeker verwacht in de nabije toekomst nog bijkomende stukken te ontvangen en maakt voorbehoud om deze in de loop van de procedure bij te brengen.*

*Desgevallend zal de Raad met betrekking tot de het nieuwe feitenrelaas en de nieuwe stukken van verzoeker aanvullende onderzoeksmaatregelen willen bevelen en de bestreden beslissing willen vernietigen en de zaak terug zenden naar de Commissaris - Generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen;*

*Verzoeker herhaalt dat er in zijn hoofd wel degelijk een gegronde vrees voor vervolging, zoals omschreven in de vluchtelingenconventie van Genève, dient te worden vastgesteld.*

*Verzoeker is de mening toegedaan dat hij in zijn land van herkomst een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van de subsidiaire bescherming (waartegen verzoeker geen bescherming van het herkomstland kan vragen) art. 48/4 par. 2 Vr. W.*

*Verzoeker verwijst naar ernstige schade in de zin van:*

*Doodstraf of executie*

*Foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing in zijn land van herkomst*

*Ernstige bedreiging van het leven of de persoon van een burger als gevolg van willekeurig geweld in het geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict.*

*Art. 48/4 par. 1 Vr W : De subsidiaire beschermingsstatus wordt toegekend aan de vreemdeling, die niet voor de vluchtelingenstatus in aanmerking komt en geen beroep kan doen op artikel 9 ter, en ten aanzien van wie er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat, wanneer hij naar zijn land van herkomst terugkeert, een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in paragraaf 2 en die zich niet onder bescherming van dat land kan of, wegens dat risico, wil stellen en niet onder de uitsluitingsgronden zoals bepaald in artikel 55/4, valt.*

*Par. 2. Ernstige schade bestaat uit :*

*a) doodstraf of executie; of,*

*b) foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing van een verzoeker in zijn land van herkomst; of,*

*c) ernstige bedreiging van het leven of de persoon van een burger als gevolg van willekeurig geweld in het geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict.*



*Verzoeker laat gelden dat hij afkomstig is uit Somalië, Mogadishu alwaar een ernstig binnenlands gewapend conflict aan de gang is tussen de regering en Al Shabaab. Verzoeker vreest dan ook voor zijn leven in geval van (gedwongen) terugkeer naar Somalië, omwille van het willekeurig geweld aldaar.*

*Verzoeker roept dan ook de subsidiaire bescherming in o.v. zijn afkomst uit een land in oorlog (reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 § 2, c van de Vreemdelingenwet).*

*Verzoeker is de mening toegedaan dat hij een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 § 2, b van de Vreemdelingenwet in geval van terugkeer naar Somalië. Gelet op zijn kwetsbare profiel als jong volwassene zijn er immers voldoende objectieve indicaties om aan te nemen dat verzoeker, in acht genomen de context van willekeurig geweld, gedwongen rekrutering van jonge mannen (ic in de militia's van strijdende partijen) en het ontbreken van voldoende bescherming op het grondgebied van Somalië, een onmenselijke of vernederende behandeling riskeert in geval van een terugkeer naar zijn land van herkomst.*

*Verzoeker roept dan ook de subsidiaire bescherming in.*

*Verzoeker vraagt de erkenning als vluchteling, minstens subsidiaire bescherming (artikel 48/4, § 2, b, c VrW.).*

*Verzoeker wordt door de autoriteiten in zijn vaderland niet beschermd tegen vervolging, integendeel.*

*De bestreden beslissing kan tot gevolg hebben dat verzoeker zou worden teruggeleid naar de grens van het land dat hij ontvlucht is, en waar, volgens zijn verklaring, zijn fysieke integriteit of zijn vrijheid in gevaar zou verkeren.*

*Gelet op de voorgaanden toont verzoekster duidelijk het belang aan dat hij heeft bij onderhavig beroep.*

*Verzoeker heeft er alle belang bij om de hervorming te vragen van de bestreden beslissing gezien, indien hij dit niet doet, zijn meest elementaire mensenrechten in gevaar komen.*

*Verzoeker heeft aldus een geldig en voldoende belang. Zijn belang is persoonlijk, rechtstreeks, actueel en wettig.*

*Dat de CGVS in de bestreden beslissing schendt het artikel 1, par. A, al. 2 van het Internationaal Verdrag betreffende de status van Vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951; de artikelen 2 en 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen; de artikelen 48, 48/2, 48/3, 48/4 par. 2, b en c, 48/5, 49, 49/2 en volgende, artikel 52 en 62 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, alsmede de uitvoeringsbesluiten van de Wet van 15 december 1980;”.*

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem aangevoerde rechtsregels die verzoeker geschonden acht laat niet toe om vast te stellen dat verzoeker een nood heeft aan internationale bescherming.

2.3. Verzoeker slaagt er niet in zijn nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken.

*In casu stelt de Raad vast dat verzoeker de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming intentioneel heeft misleid. Vervolgens, na confrontatie met een negatieve beslissing, legt hij volledig afwijkende verklaringen af over zijn verblijfplaatsen en levensomstandigheden in Somalië. Van verzoeker wordt verwacht dat hij zijn asielmotieven zo waarheidsgetrouw en volledig mogelijk uiteenzet van bij aanvang van de procedure en de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming correct inlicht over zijn identiteit, verblijfplaatsen en vluchtmotieven. Dat verzoeker een kernelement van zijn relaas heeft verborgen, doet dan ook afbreuk aan zijn bewering dat hij nood heeft aan internationale bescherming.*

Indien verzoeker daadwerkelijk meent dat hij een nood heeft aan internationale bescherming, kan redelijkerwijze worden verwacht dat hij de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten en de instanties correct informeert. Verzoeker diende alle nodige elementen ter staving van zijn verzoek zo spoedig mogelijk aan te brengen, zodat de relevante elementen van het verzoek in samenwerking met hem kunnen worden beoordeeld (artikel 48/6, § 1, eerste lid, van de Vreemdelingenwet).

Een verzoek om internationale bescherming is op zich reeds een verzoek tot en een uiting van vertrouwen in de bescherming die de Belgische autoriteiten bieden. De behandeling van een verzoek geschiedt in vertrouwen en er kan geen reden zijn om in het onthaalland onjuiste informatie over zijn profiel of relaas te debiteren. Verzoeker is bovendien zelf verantwoordelijk voor de verklaringen die hij aflegt en achteraf ongunstig gebleken adviezen van derden kunnen zijn bedrieglijke verklaringen niet toedekken. De Raad merkt op dat verzoeker reeds bij de Dienst Vreemdelingenzaken werd meegedeeld: *“U moet steeds de waarheid vertellen. Valse of onjuiste verklaringen kunnen tot gevolg hebben dat uw asielaanvraag wordt verworpen. Geloof niet diegenen die u aanraden om feiten toe te voegen, uit te vinden of anders voor te stellen.”* (CGVS-vragenlijst, stuk 7). Bovendien wijst de Raad erop dat van verzoeker redelijkerwijze kan worden verwacht dat hij ernstige pogingen zou ondernemen om zich te informeren over de procedure tot het bekomen van internationale bescherming. Dit geldt te meer nu uit de informatie beschikbaar in het administratief dossier blijkt dat hij reeds een verzoek om internationale bescherming had ingediend in Griekenland. In het feitenrelaas wordt nog aangegeven dat hij een vader zou hebben gehad in Engeland, waar ook twee stiefbroers zouden verblijven. Het is niet aannemelijk dat zij op geen enkele wijze verzoeker zouden hebben geïnformeerd of dat verzoeker niet op de hoogte was van het doel van zijn reis. Verzoeker heeft daarenboven aangegeven dat zijn moeder immers de reis organiseerde, 15 000 USD betaalde en H. inschakelde om verzoeker naar België te brengen (DVZ-verklaring, stuk 7, p. 11). Het verzoekschrift biedt aldus geen afdoende verschoning voor zijn bedrieglijke handelswijze in het kader van zijn verzoek om internationale bescherming.

In zoverre verzoeker zijn bedrieglijke handelswijze nog tracht te minimaliseren door aan te voeren dat hij over een kwetsbaar profiel beschikt, wijst hij hierbij op zijn jonge leeftijd en zijn minderjarigheid bij zijn aankomst in Europa, de afwezigheid van een netwerk en het feit dat hij hierdoor beïnvloedbaar was. Dat verzoeker valse verklaringen aflegde, bewijst geenszins zijn kwetsbaarheid, maar toont aan dat verzoeker bewust de Belgische instanties trachtte te misleiden. Bovendien is de Raad van oordeel dat verzoeker thans nog steeds niet voldoet aan de op hem rustende medewerkingsplicht. Verzoeker legde ter staving van zijn huidige relaas geen documenten neer, terwijl redelijkerwijze kan worden verwacht dat hij meer documenten kan aanbrengen om zijn relaas te staven. Verzoeker gaf in het verzoekschrift zelf aan dat hij nog documenten ging neerleggen. Dit heeft hij evenwel nagelaten.

Gelet op hetgeen voorafgaat, is de Raad van oordeel dat verzoeker ook in de huidige stand van het onderzoek zijn nood aan internationale bescherming niet aannemelijk maakt.

De loutere verwijzing naar de algemene veiligheidssituatie in Somalië volstaat evenmin om aan te tonen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging heeft dan wel een reëel risico loopt op ernstige schade in Somalië.

Verzoekers verwijzing naar de UNHCR-proceduregids doet geen afbreuk aan voorgaande vaststellingen waaruit blijkt dat hij zijn nood aan internationale bescherming niet aannemelijk heeft gemaakt.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. In zoverre verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op zijn asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen. Hij toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4, § 2, a) en b), van de Vreemdelingenwet.

Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet loopt, kan een verwijzing naar zijn relaas evenmin volstaan. Hij moet enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist.

Uit de bespreking van verzoekers relaas blijkt dat hij zijn identiteit, reële verblijfssituatie en leefomstandigheden voor zijn aankomst in België niet kan verduidelijken. Verzoeker maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk. Aangezien het bijgevolg vrijwel onmogelijk is een correct beeld te krijgen van verzoekers werkelijke herkomst, is het dienvolgens evenzeer onmogelijk een correct beeld te krijgen van een eventuele nood aan subsidiaire bescherming. Verzoekers algemene verwijzing naar de veiligheidssituatie in Somalië en Mogadishu is bijgevolg niet dienstig.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het voormelde toont verzoeker niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Artikel 1**

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

### **Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negentien november tweeduizend eenentwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP